

Introduction

Vous avez choisi le système de dosage fiable et haut de gamme Performus™ de la société Nordson EFD, leader mondial dans la technologie du dosage de fluides.

Ce manuel utilisateur vous aidera à tirer parti de toutes les possibilités d'utilisation de votre Performus™.

Prenez le temps de le lire afin de vous familiariser avec les commandes et les fonctions de votre appareil. Suivez ensuite les procédures d'essais. Les informations contenues dans ce guide vous seront très utiles car elles sont fondées sur une expérience de plus de 30 ans dans le domaine du dosage industriel.

Ce manuel permettra de répondre à la plupart de vos questions. Si vous avez besoin d'une assistance, n'hésitez pas à contacter notre équipe technique.

L'engagement de Nordson EFD

Merci!

Vous venez de faire l'acquisition du système de dosage le plus perfectionné du marché.

Sachez que notre objectif au sein de Nordson EFD est de faire tout notre possible pour que vous soyez un client satisfait.

Si à n'importe quel moment vous n'êtes pas satisfait de nos appareils ou de l'assistance fournie par nos spécialistes du dosage de votre région, veuillez me contacter personnellement au +00 1.401.431.7000 ou jeff.pembroke@nordsonefd.com.

Je vous garantis que nous vous proposerons une solution répondant à vos attentes.

Merci encore d'avoir choisi Nordson EFD.

Jeff Pembroke

Jeffrey Pembroke, President

Sommaire

| | |
|---|-------|
| Informations relatives à la sécurité des produits Nordson EFD | 4-7 |
| Spécifications | 8 |
| Caractéristiques et Commandes | 9 |
| Installation | 10-12 |
| Réglages du système de dosage | 13-14 |
| Remplissage de la seringue | 15-16 |
| Systèmes de remplissage | 17 |
| Pièces détachées | 18 |
| Accessoires | 19 |
| Dysfonctionnements | 20 |
| Conseils pratiques / Suggestions de réglages | 21 |
| Garantie | 23 |

INFORMATION IMPORTANTE SUR LA SÉCURITÉ

Tous les consommables Nordson EFD jetables : seringues, cartouches, pistons, capuchons, bouchons et aiguilles de dépose sont conçus avec précision pour un usage unique. Le fait de nettoyer et de réutiliser ces consommables compromettra la précision du dosage et augmentera le risque de dommages corporels.

Porter toujours un équipement de protection et un vêtement appropriés pour votre application de dosage.

Ne pas dépasser une pression de fonctionnement de 100 psi (7,0kg/cm²).

Ne pas chauffer les seringues ou les cartouches à une température supérieure à 38°C (100°F).

Se conformer aux réglementations locales pour la destruction des consommables après usage.

Ne pas nettoyer les consommables avec des solvants forts (type MEK, Acétone, THF).

Les systèmes de porte-cartouches et les systèmes de remplissage devront être nettoyés uniquement avec des détergents doux.

Pour éviter le gaspillage de produit, utiliser des pistons SmoothFlow™ Nordson EFD.

Déclaration relative à la sécurité des produits Nordson EFD

Cette déclaration fournit des avis de sécurité concernant les appareils de dosage Nordson EFD.

AVERTISSEMENT

Le message de sécurité ci-dessous présente un niveau d'alerte **AVERTISSEMENT**. Le non-respect de ces consignes peut entraîner le décès ou des blessures graves.



CHOC ÉLECTRIQUE

Risque de choc électrique. Débrancher l'alimentation électrique avant d'enlever le couvercle et/ou déconnecter, verrouiller, et repérer les interrupteurs avant d'effectuer l'entretien des éléments électriques. Au moindre choc électrique, éteindre immédiatement l'appareil. Ne pas rallumer l'appareil si le problème n'a pas été identifié et réparé.

ATTENTION

Le message de sécurité ci-dessous présente un niveau d'alerte de **MISE EN GARDE**. Le non-respect de ces consignes peut occasionner des blessures légères ou mineures.



LIRE LE MANUEL

Veillez lire attentivement ce manuel pour une utilisation correcte de cet appareil. Respectez toutes les consignes de sécurité. Les diverses documentations relatives aux équipements vous fournissent des avertissements, mises en garde et consignes spécifiques concernant les opérations et les équipements. Assurez-vous que les personnes qui utilisent ou qui s'occupent de l'entretien de l'équipement ont accès à toutes ces consignes ainsi qu'à toutes les autres documentations relatives à l'équipement.



PRESSON DE FLUIDE MAXIMALE

La pression maximale de l'arrivée d'air est de 6,9 bars (100 psi). Une surpression de l'arrivée d'air peut endommager l'appareil.



PRESSON D'ÉCLATEMENT

La pression maximale de l'arrivée d'air est de 6,9 bars (100 psi). La pression d'éclatement est de 20,7 bars (300 psi). Une surpression de l'arrivée d'air peut endommager l'appareil.



RELACHER LA PRESSON

Relâcher la pression avant toute ouverture. La pression maximale est de 2 bars (30 psi). Réduire la pression hydraulique et pneumatique avant d'effectuer le réglage ou l'entretien des systèmes pressurisés ou des composants.

Dangers des solvants halogénés

Ne pas utiliser de solvants halogénés dans un système pressurisé contenant des composants en aluminium. Sous pression, ces solvants peuvent réagir avec l'aluminium et exploser, entraînant des dommages corporels, le décès ou des dommages matériels. Les solvants halogénés contiennent un ou plusieurs des éléments chimiques suivants :

| Élément chimique | Symbole | Préfixe |
|------------------|---------|-------------|
| Fluor | F | « Fluoro- » |
| Chlore | Cl | « Chloro- » |
| Brome | Br | « Bromo- » |
| Iode | I | « Iodo- » |

Pour de plus amples renseignements, se référer à la fiche toxicologique du matériau ou contacter le fournisseur. Contacter notre équipe technique pour la compatibilité des composants Nordson EFD avec les solvants halogénés.

Fluides sous haute-pression

Les fluides sous haute-pression, à moins d'être confinés en toute sécurité, sont extrêmement dangereux. Nous vous recommandons de toujours réduire la pression des fluides avant d'effectuer le réglage ou l'entretien d'équipements sous haute pression. Un jet de fluide sous haute pression peut couper comme un couteau et entraîner des blessures corporelles sérieuses, l'amputation ou le décès. Des fluides pénétrant la peau peuvent également causer un empoisonnement.

Avertissement : Toute blessure provenant d'un liquide sous haute pression peut être très sérieuse. Si vous vous êtes blessé ou pensez l'être :

- Rendez-vous immédiatement au service des urgences.
- Dites au médecin que vous avez eu un accident d'injection.
- Présentez-lui la note suivante.
- Indiquez-lui le type de produit que vous étiez en train de doser.

Avis médical – Blessures causées par la pulvérisation sans air : Note au médecin

L'injection dans la peau est une lésion traumatique sérieuse. Il est important d'employer la chirurgie dès que possible. Ne retardez pas les soins pour la recherche de la toxicité. La toxicité est une préoccupation lorsque des revêtements exotiques ont été injectés directement dans le sang.

Personnel qualifié

Il revient aux propriétaires des équipements de s'assurer que les équipements Nordson EFD sont installés, utilisés et réparés par du personnel qualifié. Par personnel qualifié, nous entendons les employés ou sous-traitants qui ont été formés pour accomplir en toute sécurité les tâches qui leur sont assignées. Ils sont au fait de tous les règlements et règles de sécurité et sont physiquement capables d'accomplir leurs missions.

Déclaration relative à la sécurité des produits Nordson EFD

Utilisation prévue

Une utilisation autre que celle indiquée dans la documentation accompagnant l'équipement peut entraîner des accidents corporels et des dommages matériels. Parmi les mauvaises utilisations de l'équipement, on trouve les exemples suivants :

- Utilisation de matériels incompatibles
- Modifications non autorisées
- Enlever ou se passer des dispositifs de sécurité ou du verrouillage des commandes
- Utilisation de pièces incompatibles ou défectueuses
- Utiliser un appareillage secondaire non agréé
- Faire fonctionner l'équipement au-delà de sa limite absolue de fonctionnement
- Faire fonctionner l'équipement dans une atmosphère explosible

Réglementations et Autorisations

S'assurer que tous les équipements possèdent les caractéristiques nominales requises et sont approuvés pour l'environnement dans lequel ils sont utilisés. Toute autorisation obtenue pour les équipements Nordson EFD sera annulée en cas de non respect des instructions d'installation, d'opération et d'entretien.

Sécurité du Personnel

Afin d'éviter tout accident, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Ne pas faire fonctionner ou assurer l'entretien de l'équipement si on n'y est pas habilité.
- Ne faire fonctionner l'équipement que si les dispositifs de sécurité, les portes ou les couvercles sont intacts et que les verrouillages automatiques fonctionnent correctement. Ne pas court-circuiter ou désactiver les dispositifs de sécurité.
- Rester éloigné du matériel mobile. Avant d'effectuer le réglage ou l'entretien du matériel mobile, couper l'alimentation électrique et attendre que l'équipement se soit arrêté complètement. Sécuriser l'accès à l'équipement et à l'alimentation électrique afin de prévenir tout mouvement soudain.
- S'assurer que les zones de pulvérisation ainsi que les autres zones de travail sont correctement ventilées.

- Savoir où sont situés les boutons d'arrêt d'urgence, les soupapes d'arrêt et les extincteurs.
- Nettoyer, effectuer la maintenance, tester et réparer l'équipement conformément aux instructions contenues dans sa documentation.
- N'utiliser que des pièces détachées d'origine. Pour se procurer les pièces et pour de plus amples renseignements, contacter un de nos techniciens.
- **Attention** : Utiliser un filtre silencieux Nordson EFD (#2170FT) ou porter un équipement antibruit adéquat lors de l'utilisation du venturi pendant un temps prolongé.

Mesures à prendre en cas de dysfonctionnement

Si un système ou le dispositif d'un système fonctionne mal, l'arrêter immédiatement et prendre les mesures suivantes :

- Déconnecter et verrouiller la distribution électrique du système.
- Fermer les soupapes d'arrêt hydraulique et pneumatique et réduire les pressions.
- Déterminer la cause du dysfonctionnement et effectuer la réparation avant de relancer le système.
- Pour les applicateurs-doseurs électro-pneumatiques, enlever la seringue de l'adaptateur. Pour les applicateurs-doseurs électro-mécaniques, dévisser doucement le support de seringue et enlever la seringue de l'adaptateur.

Destruction

Se conformer aux codes locaux pour la destruction des équipements et des matériaux utilisés lors des opérations et des entretiens.

| 产品名称 Nom des pièces | 有害物质及元素 Substances et éléments toxiques ou dangereux | | | | | |
|--|---|----------------------|----------------------|--------------------------------------|---|---|
| | 铅 Plomb (Pb) | 汞 Mercure (Hg) | 镉 Cadmium (Cd) | 六价铬 Chrome hexavalent (Cr6) | 多溴联苯 Diphényles polybromés (PBB) | 多溴联苯醚 Polybromodiphényléther (PBDE) |
| 金属接头 Tous les raccords en laiton | X | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| <p>0: 表示该产品所含有的危险成分或有害物质含量依照EIP-A, EIP-B, EIP-C的标准低于SJ/T11363-2006 限定要求。 Indique que cette substance toxique ou dangereuse contenue dans toutes les matières homogènes de cette pièce, est, selon EIP-A, EIP-B, EIP-C, en dessous de la limite requise par la norme SJ/T11363-2006.</p> <p>X: 表示该产品所含有的危险成分或有害物质含量依照EIP-A, EIP-B, EIP-C的标准高于SJ/T11363-2006 限定要求。 Indique que cette substance toxique ou dangereuse contenue dans toutes les matières homogènes de cette pièce, est, selon EIP-A, EIP-B, EIP-C, au-dessus de la limite requise par la norme SJ/T11363-2006.</p> | | | | | | |

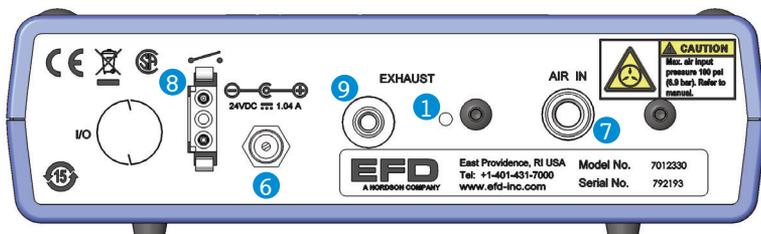
Spécifications

| | |
|--|---|
| Dimensions : | L 183 mm x P 86 mm x H 51 mm |
| Poids : | 1 kg |
| Entrée AC (vers le bloc d'alimentation) : | Multi voltage universel 100-240 VAC (+/-10%) ~50/60 Hz, 0,6A |
| Tension de sortie (depuis le bloc d'alimentation) : | 24 VDC  – 1,04 A maximum |
| Puissance requise : | 24 VDC  – 1,04 A maximum |
| Puissance d'entrée requise DC : | 8W-20W |
| Tension interne : | 24 VDC |
| Commande au pied : | |
| Voltage : | 24 VDC |
| Courant : | 20mA |
| Initialisation de cycle : | Pédale de commande, Commande au doigt |
| Cadence maximum : | 600 cycles par minute |
| Pression d'arrivée d'air requise : | 7 bars (100 psi) maximum |
| Sortie d'air : | 1-7 bars (1-100 psi) selon le réglage utilisateur |
| Conditions ambiantes de fonctionnement : | |
| Température : | 5°C à 45°C |
| Taux d'humidité moyen : | 85% à 30°C sans condensation |
| Altitude au-dessus du niveau de la mer : | 2000 mètres maximum |
| RoHS, WEEE & Conformité RoHS Chine : | Oui |
| Autorisations : | CE, CSA |

Caractéristiques et Commandes



1. Bouton de réglage du régulateur d'air de sortie – Contrôle la pression de l'air dans la seringue
2. Bouton de réglage du venturi – Contrôle le venturi de la seringue
3. Interrupteur – Interrupteur principal de contrôle de l'alimentation DC
4. Manomètre 0-100 psi (0-7 bars) – Mesure la pression de l'air de la seringue
5. Connecteur rapide de sortie – Connexion de l'adaptateur de la seringue



6. Prise Jack de l'alimentation électrique – Entrée de l'alimentation DC
7. Raccord rapide d'arrivée d'air – Alimentation principale en air filtré
8. Connecteur de pédale de commande / commande au doigt – Connexion pour le dispositif d'actionnement de l'applicateur-doseur
9. Echappement d'air – Sortie d'air de la seringue
10. Echappement du venturi – Sortie d'air du venturi

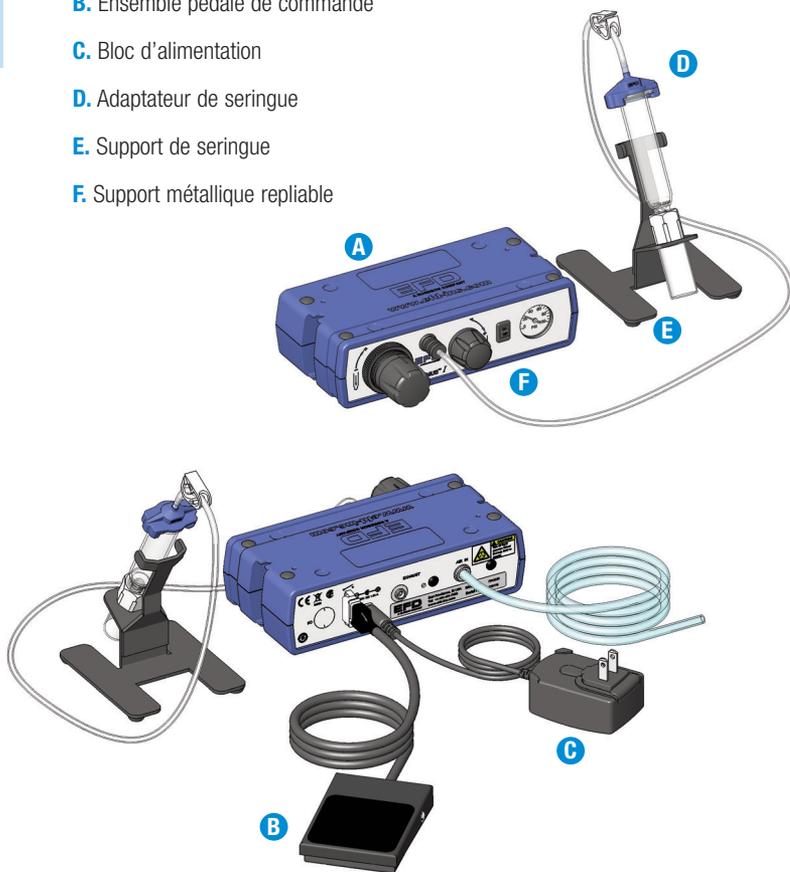
Installation

Déballage du matériel / Garantie

1

Déballer les contenus du paquet et étaler-les sur un établi propre. Les éléments suivants doivent être inclus avec votre système de dosage Performus™.

- A. Applicateur-doseur
- B. Ensemble pédale de commande
- C. Bloc d'alimentation
- D. Adaptateur de seringue
- E. Support de seringue
- F. Support métallique repliable



Activez dès à présent la garantie d'un an de votre système de dosage Performus Nordson EFD, en remplissant en ligne le bon de garantie sur www.nordsonefd.com/warranty/dispensers/one.

Branchement de l'air comprimé

2

N.B. : La garantie s'applique uniquement si un air propre, sec et filtré est utilisé. Si ce n'est pas le cas, commandez un filtre régulateur 5 microns (#7016547). Placez le bouton de réglage du régulateur d'air sur zéro avant de brancher l'arrivée d'air principale au Performus™.

- Enfoncez l'une des extrémités du tuyau d'arrivée d'air de 6 mm de diamètre dans le raccord d'arrivée d'air situé à l'arrière du Performus™.
- Branchez l'autre extrémité à l'alimentation en air comprimé.
- Réglez l'alimentation en air comprimé entre 5,5 et 6,9 bars (80 et 100 psi)
- Maintenez fermé le venturi en tournant complètement le bouton de commande du venturi dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Si le fluide que vous déposez est liquide ou de faible viscosité, rendez-vous à la section « Utilisation du venturi pour les fluides de faible viscosité ».

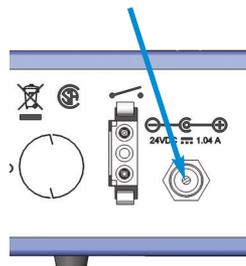


Branchement de l'alimentation électrique

3

- Localisez la borne DC située à l'arrière du système de dosage Performus™.
- Insérez la fiche DC fermement dans la borne d'entrée de l'alimentation électrique.
- Sélectionnez l'adaptateur approprié à partir du kit de fiches d'alimentation électrique, puis branchez le bloc d'alimentation à une source d'alimentation électrique reliée à la terre.

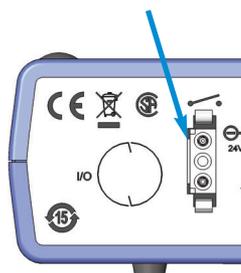
N.B. : Le bloc d'alimentation est un bloc multivoltage, il ne nécessite donc aucun réglage externe.



Connexion de la pédale de commande

4

- Le Performus™ s'utilise en principe avec la pédale de commande fournie.
- Branchez la pédale de commande à l'arrière du Performus™.
- Si vous préférez, utilisez le Performus™ avec une commande au doigt livrée en option (Réf. : 7016718).



Fixer la seringue / l'aiguille de dépose

5

- Fixez une seringue de marque Nordson EFD remplie de votre fluide sur l'adaptateur de seringue.
- Fermez le clip de sécurité du tuyau de l'adaptateur pour éviter que le produit coule.
- N'oubliez pas d'ouvrir le clip au moment d'effectuer des déposes.
- Remplacez le bouchon orange par une aiguille de dépose de marque Nordson EFD.
- Posez la seringue sur le porte-seringue.

Connexion de la sortie d'air

6

- Enfoncez le raccord rapide mâle noir de l'adaptateur de seringue dans le raccord femelle situé à l'avant du Performus™.
- Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer.



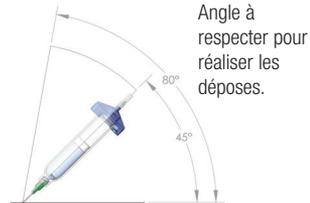
Les réglages initiaux sont maintenant terminés. Vous pouvez donc régler le débit et la temporisation de vos déposes conformément à vos besoins.

Réglages du système de dosage

1. Tirez la molette du régulateur d'air vers vous pour la déverrouiller. Démarrez avec un réglage de pression sur zéro.
 2. Placez la seringue au-dessus d'un morceau de papier ou une surface d'essai.
 3. Ouvrez le clip de sécurité. Appuyez et maintenez enfoncée la pédale de commande pour la suite de ce réglage.
 4. En reposant l'aiguille sur le papier (surface d'essai), tournez DOUCEMENT le régulateur de la pression d'air dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le fluide commence à s'écouler de l'aiguille.
 5. Continuer à augmenter la pression de l'air jusqu'à ce que vous atteigniez le débit de dosage souhaité.
- N.B. :** Optez toujours pour la pression la plus faible possible et le diamètre d'aiguille le plus large possible. Pression la plus faible possible + Diamètre d'aiguille le plus large possible + Temporisation la plus longue possible = Dépotes plus constantes et plus précises.
6. Relâchez la pédale de commande.
 7. Testez à nouveau le débit du dosage plusieurs fois. Ajustez selon le besoin en modifiant légèrement la pression.
 8. Poussez la molette afin de bloquer le réglage.

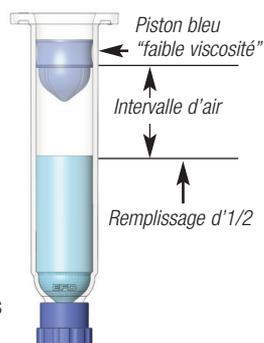


Attention - l'aiguille doit toujours être mise en contact avec la surface de travail selon l'angle indiqué. Une fois l'aiguille en position, appuyez sur la pédale de commande. Relâchez la pédale et remontez l'aiguille en la soulevant à la verticale.



Utilisation du venturi pour les fluides de faible viscosité

Le venturi vous permet d'effectuer des déposes de fluides de faible viscosité de manière constante sans formation de goutte entre les cycles. Un vide est créé au-dessus du fluide dans la seringue pour éviter la formation de gouttes. Pour les produits de moyenne à forte viscosité, n'utilisez pas le venturi.



1. Fixez une seringue Nordson EFD remplie du fluide à déposer sur l'adaptateur de seringue. Assurez-vous que la pression de l'air est bien réglée sur zéro. Nordson EFD conseille l'utilisation d'un piston bleu pour les produits liquides, de faible viscosité.
2. Ouvrez le venturi en tournant la molette de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Fermez le clip de sécurité du tuyau de l'adaptateur. Enlevez le bouchon orange et remplacez-le par une aiguille de marque Nordson EFD appropriée.
4. Tout en pointant l'aiguille au-dessus d'un récipient ou en reposant celle-ci sur une surface d'essai, débloquez le clip de sécurité du tuyau de l'adaptateur.
5. Réglez le venturi si nécessaire de façon à ce que le produit ne goutte pas en sortie d'aiguille ou qu'il ne fasse pas de bulles dans la seringue.
6. Appuyez sur la pédale de commande et tournez doucement la molette du régulateur d'air jusqu'à ce que le fluide commence à s'écouler de l'aiguille.
7. Continuez à augmenter la pression de l'air jusqu'à ce que vous atteigniez le débit souhaité.
8. Relâchez la pédale de commande.
9. Enlevez l'aiguille du papier, essuyez l'extrémité de l'aiguille et testez à nouveau en appuyant sur la pédale de commande. Vérifiez la taille du dépôt. Réglez le débit si nécessaire en augmentant la pression d'air (débit plus élevé) ou en la diminuant. Pour conserver le réglage de l'air, vous pouvez bloquer la molette.

Remplissage de la seringue

Techniques de remplissage des seringues :

Attention : Ne remplissez pas entièrement les seringues. Le remplissage maximal est de 2/3 de la contenance de la seringue et de 1/2 pour l'ensemble seringue/piston spécial « faible viscosité » (piston bleu).

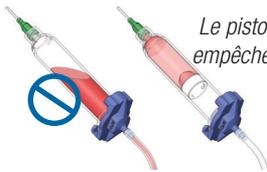
Pour des résultats optimums, nous vous conseillons fortement d'utiliser un piston.

Le piston blanc SmoothFlow™ de marque Nordson EFD convient à la plupart des fluides et présente plusieurs avantages :

- Le piston empêche les émanations de fluide de se répandre dans les locaux où le travail est effectué.
- Le piston évite le refoulement du liquide vers l'appareil lorsque la seringue est retournée par inadvertance.
- L'utilisation du piston rend le changement d'aiguilles plus facile et plus sûr, en évitant la formation de goutte. Pour les solvants très fluides et les cyanoacrylates, demandez le piston bleu « faible viscosité » de marque Nordson EFD disponible en 3cc et 10cc. Si vous déposez un silicone résistant aux variations de température et trouvez que le piston saute et rend le silicone fibreux, demandez le piston orange à parois rectilignes de marque Nordson EFD.

Rappelez-vous

Pour des résultats optimums, Nordson EFD conseille fortement l'utilisation d'un piston comme partie intégrante de votre système de dépose.



Le piston SmoothFlow™ empêche le refoulement du liquide.

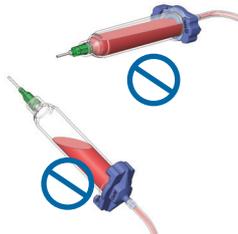


Pas d'émanation.

Pas d'air dans la seringue avec un piston blanc.

Si vous choisissez de ne pas utiliser le piston pour des produits liquides, rappelez-vous de ces trois points :

Ne retournez pas la seringue, ne la posez pas à plat. Le liquide risquerait de remonter dans l'appareil.



Ouvert



Fermé

Lors du changement d'aiguille ou de la mise en place d'un bouchon, fermez le clip de sécurité pour éviter la formation de gouttes ou de bulles.

Remplissage de produits de faible et moyenne viscosité faciles à transvaser

Si le produit à déposer est facile à transvaser, prenez la seringue, fermez-la avec un bouchon orange et versez votre fluide à l'intérieur. Insérez un piston blanc SmoothFlow™ jusqu'à ce qu'il entre en contact avec le fluide. La seringue est alors prête à être utilisée.

Remplissage de produits épais

Si le produit est épais ou non auto-lissant, vous pouvez utiliser la spatule fournie avec votre appareil. Si le produit vous est livré dans des cartouches de 310 ml, vous pouvez remplir la seringue en utilisant un pistolet à mastic. Enfoncez ensuite un piston SmoothFlow™ pour pousser le fluide au fond de la seringue et libérer l'air emprisonné.

L'air emprisonné dans les produits épais peut provoquer la formation de goutte. De même, la répétition des cycles (poussée d'air comprimé) peut creuser des cratères dans les produits épais, provoquant des crachotements et des dépôts de tailles inégales. Le piston SmoothFlow™ élimine ces problèmes. Il empêche la formation de cratères en créant une barrière de protection entre l'air pulsé et le fluide. Il empêche également la formation de goutte en effectuant un léger mouvement de rappel vers l'arrière après chaque cycle d'application.

Systemes de remplissage

Alternatives aux méthodes de remplissage des seringues

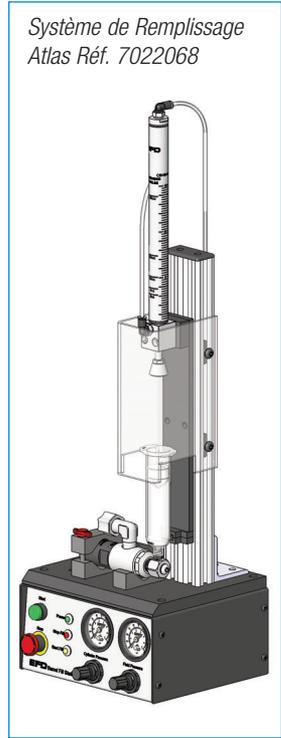
Nordson EFD propose des alternatives aux méthodes traditionnelles de remplissage des seringues. Les exemples ci-dessous vous permettent de travailler proprement, de gagner du temps et de réduire les risques de formation de bulles d'air dans votre fluide.

1. Le Système de Remplissage de seringues Atlas Réf.7022068 peut être utilisé avec n'importe quel réservoir ou cartouche, pour un remplissage volumétrique rapide et précis. Recommandé pour le remplissage de seringues en grande série.
2. Vous pouvez utiliser le Système de Remplissage Atlas™ Réf. 7022445 (360 ml). Conditionnez le fluide dans une cartouche de 75 ml, 180 ml, 600 ml ou 960 ml comme indiqué. Puis placez la cartouche pré-remplie dans le système de remplissage. La seringue (munie d'un piston) est remplie par le bas par une pression d'air comprimé.

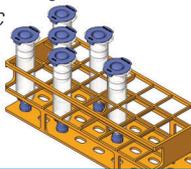
Si vos produits sont conditionnés dans des cartouches européennes de 310 ml, utilisez le système de remplissage Nordson EFD Réf. 7022452.

3. Si vous recevez des résines époxyes congelées ou d'autres fluides conditionnés dans des seringues médicales, demandez notre raccord spécial seringue-seringue pour transférer le produit.

N'hésitez pas à contacter notre équipe technique pour tout renseignement complémentaire.



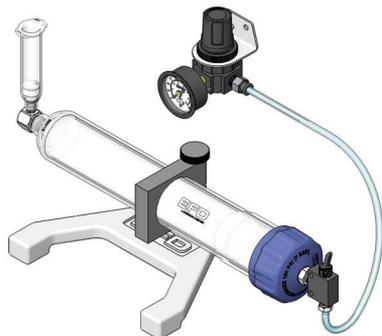
*Support de seringue
Réf. 7022411 pour seringues
de 3cc et 5cc
Réf. 7022429 pour seringues de
10cc, 30cc et 55cc*



*Raccord seringue-seringue
#7012606 100 par sachet
#7014838 1 pièce*



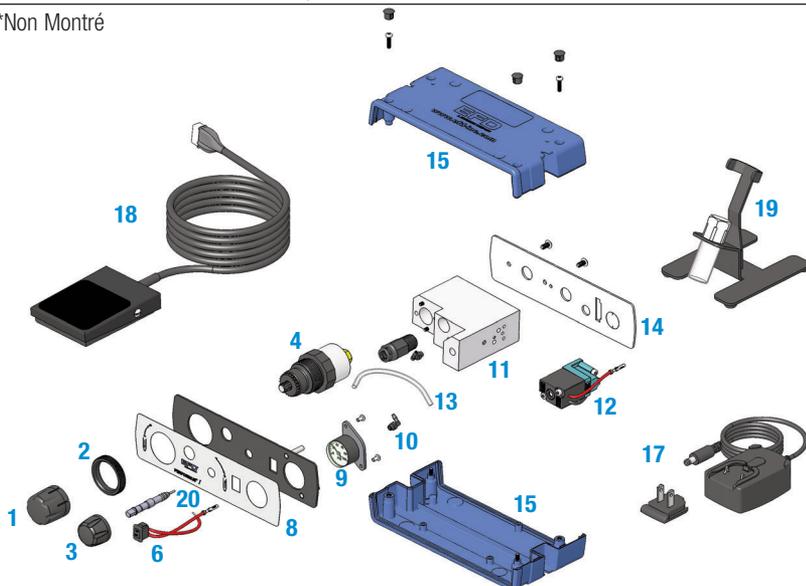
*Système de Remplissage Atlas Réf. 7022445.
Egalement disponible en 75, 180, 600 et 960 ml.
#7022452 pour les cartouches européennes 300 ml.*



Pièces détachées

| Article | Référence | Description |
|---------|-----------|---|
| 1 | 7012274 | Bouton du régulateur, Noir |
| 2 | 7012276 | Bague de maintien |
| 3 | 7017073 | Bouton du venturi |
| 4 | 7012277 | Régulateur 0-100 psi (0-7 bars) |
| 5 | 7014752 | Joints toriques* |
| 6 | 7012279 | Interrupteur Marche/Arrêt |
| 7 | 7012595 | Kit connecteur rapide* |
| 8 | 7012284 | Panneau avant, Performus™ I |
| 9 | 7012281 | Manomètre, Pression 0-100 psi (0-7 bars) |
| 10 | 7012283 | Raccord 10-32 x 3/32 |
| 11 | 7012293 | Collecteur Performus™ I |
| 12 | 7012298 | Bloc électrovanne Performus™ I |
| 13 | 7016761 | Tuyau uréthane (30 cm) |
| 14 | 7012302 | Panneau Arrière, Performus™ I |
| 15 | 7022009 | Boîtier, Pack de 2 – supérieur/inférieur* |
| 16 | 7012597 | Kit de fiches bloc d'alimentation |
| 17 | 7015199 | Bloc d'alimentation |
| 18 | 7014865 | Ensemble pédale de commande |
| 19 | 7016728 | Support de seringue avec réceptacle |
| 20 | 7012280 | Tige, venturi |

*Non Montré



Accessoires du système de dosage

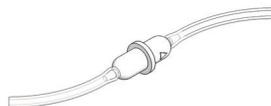
Poignée ergonomique pour seringue

Cette commande au doigt ergonomique convient à tous les volumes de seringues (3cc à 55cc). Réf. 7017133.



Filtre piège

Empêche le reflux du produit vers l'appareil. Réf. 7016077.



Filtre régulateur 5 microns avec déshumidificateur

Nécessaire pour les zones de production où l'air comprimé propre, filtré et sec n'est pas disponible, ou pour stabiliser l'alimentation en air comprimé pour des déposes régulières. Choisir la Réf. 7016547.

Pour la dépose de cyanoacrylates, commandez le régulateur équipé d'un filtre déshumidificateur qui élimine les aérosols liquides de l'air comprimé. Réf. 7016548.



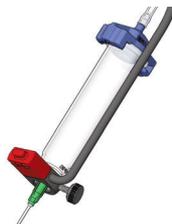
Support de seringue 3 axes

Maintient la seringue en une position fixe pour amener la pièce de production à l'aiguille de dépose. Réf. 7021053.



Commande au doigt

Remplace la pédale de commande pour les applications nécessitant des déposes manuelles. Réf. 7016718.



Dysfonctionnements

Un technicien du service après-vente Nordson EFD est toujours disponible pour répondre à vos questions concernant votre système de dosage Performus™. N'hésitez pas à nous appeler ou à nous envoyer un courrier électronique aux adresses indiquées au dos de ce Manuel.

| Panne | Solution |
|---|--|
| Pas d'alimentation électrique | Vérifier le branchement électrique ainsi que l'alimentation DC vers l'appareil. |
| Pas de dépose de fluide | Vérifiez l'alimentation en air principale ainsi que le régulateur principal. |
| | Assurez-vous que l'alimentation en air principale est branchée à l'arrière de l'appareil. |
| | Assurez-vous que le régulateur n'est pas fermé (tourné complètement en sens inverse des aiguilles d'une montre). |
| Dépose de taille inégale | En cas de dépose de produits plus épais, essayez d'augmenter légèrement la pression de l'air de sortie. |
| | Vérifiez que l'aiguille n'est pas bouchée ou souillée. |
| | N.B. : Les consommables du système de dosage sont jetables. Ne pas tenter de les réutiliser. |
| | Assurez-vous qu'il n'existe pas de fluctuation au niveau de la pression de l'alimentation en air. |
| Rappel vers l'arrière du produit | Des bulles d'air sur la trajectoire du produit et l'emprisonnement de l'air dans le produit peuvent entraîner un manque d'uniformité. Pour des résultats optimaux, supprimez toute trace d'air résiduel entre le piston et la seringue. |
| | Utilisez toujours un piston approprié afin d'éviter que le produit remonte vers l'applicateur doseur. Pour les fluides de moyenne à forte viscosité, utilisez les pistons blancs SmoothFlow™ Nordson EFD. Pour les produits liquides et à faible viscosité, utilisez un piston bleu Nordson EFD. |
| | Vous pouvez, comme autre option, commander des adaptateurs de seringue dotés de filtres pièges. Les références des adaptateurs sont indiquées sur la liste des composants incluse avec votre système de dosage Performus™. |

Conseils pratiques / Suggestions de réglages

Conseils pratiques

1. Il existe trois variables essentielles au fonctionnement de l'applicateur-doseur Performus™ : le temps d'appui sur la pédale de commande, la pression d'air et le venturi. Pour atteindre la dépose correcte, réglez une seule de ces variables à la fois, avec une faible incrémentation.
2. Une autre variable est la taille de l'aiguille. Choisissez l'aiguille adaptée au type de dépose. Rappelez-vous que les petites aiguilles requièrent plus de pression et un temps d'appui sur la pédale de commande plus long. Essayez plusieurs aiguilles sans changer les réglages du temps d'appui ou ceux de la pression d'air et observez les résultats.
3. Les aiguilles coniques permettent de réduire la pression d'air nécessaire pour déposer des produits épais. Elles permettent également d'éviter la formation de gouttes et l'inertie du produit à la fin d'un cycle de dépose.
4. Pour que la taille des dépôts et le débit du fluide soient réguliers, l'aiguille doit former un angle de 45° avec la surface de travail.
5. Utilisez les pistons SmoothFlow™ Nordson EFD pour un remplissage de seringue et des déposes propres, fiables et précises. Attention : Si vous déposez des produits fluides et si vous n'utilisez pas de piston, ne réglez pas trop fortement la dépression (venturi) et ne retournez pas la seringue. Le venturi risque d'aspirer le liquide dans le tuyau de l'adaptateur ; dans le cas où la seringue est retournée, le liquide risque de refluer dans l'appareil.
6. Utilisez toujours des seringues et des aiguilles propres. Jetez-les après chaque application. Le respect de ces instructions vous permettra de travailler dans des conditions optimales de propreté et de sécurité, et d'empêcher les contaminations.
7. Ne remplissez pas entièrement les seringues. Pour la plupart des produits, le remplissage maximal est de 2/3 de la contenance de la seringue. Pour les cyanoacrylates et les produits très liquides, le remplissage maximal est de 1/2 de la contenance de la seringue.

Suggestions concernant les réglages :

1. Pour diminuer la pression d'air, tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une pression inférieure à celle nécessaire soit affichée. Puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour accroître la pression jusqu'à obtenir le réglage souhaité.
2. Évitez les fortes pressions avec des dépôts très petits. Le réglage idéal combine la pression de l'air et la taille de l'aiguille pour une dépose sans éclaboussure ni temps de dépose trop long.
3. Quel que soit le produit, laissez toujours à la pression d'air le temps d'accomplir sa fonction. Une pression et un temps modérés produisent les meilleurs résultats.

GARANTIE D'UN AN

Cet applicateur-doseur de marque Nordson EFD est garanti 1 an pièces et main d'œuvre, à compter de sa date d'achat. Durant la période de cette garantie, Nordson EFD répare ou remplace tout ou partie du doseur. Après accord, le matériel est retourné aux frais de l'utilisateur.

En aucun cas l'obligation de Nordson EFD de répondre d'un dommage ne peut excéder le prix d'achat de l'équipement. L'utilisateur doit s'assurer de la conformité du matériel à l'usage envisagé.

Nordson EFD n'assure aucune garantie de qualité marchande ou de bon fonctionnement pour aucun objectif particulier. Nordson EFD ne pourra être tenu pour responsable de dommages accessoires ou indirects.

Pour valider votre garantie, veuillez nous contacter dans les 30 jours ou allez sur le site www.nordsonefd.com/warranty/dispensers/one.

Pour une assistance technique et commerciale dans plus de 30 pays, contactez Nordson EFD ou visitez www.nordsonefd.com/fr.

Dosage 2000, filiale en France
Chatou, France
+33 (0)1 30 82 68 69
dosageinfo@nordsonefd.com



Nordson EFD, filiale en Suisse
Vilters, Suisse
+41 (0)81 723 47 47
info.ch@nordsonefd.com

EFD International Inc., filiale au Benelux
Maastricht, Les Pays-Bas
+31 (0)43 407 7213
benelux@nordsonefd.com

Nordson EFD en Canada
800-556-3484 ou +1-401-431-7000
canada@nordsonefd.com

Le «Wave Design» est une marque déposée de Nordson Corporation.
©2012 Nordson Corporation 7015439-FR v062212



Cet appareil est réglementé par l'Union européenne dans le cadre de la directive WEEE (2002/96/EC). Se rendre sur le site www.nordsonefd.com pour plus d'informations concernant la mise au rebut appropriée de cet appareil.